

Las diversas caras del turismo en España. Formen und Folgen des Tourismus in Spanien erörtern (ab 3. Lernjahr, Sek II)

Diego López-Fando, Lemgo



Foto: Diego López-Fando

Consuegra, Toledo, Castilla La Mancha

Das Thema „Tourismus in Spanien“ ist von besonderer Präsenz in den Medien – und dies aus verschiedenen Gründen. Häufig erscheint es aktuell, nach Jahren der Krise in Spanien, im Zusammenhang mit positiven wirtschaftlichen Daten, aber in der letzten Zeit hat auch der Aspekt der *turismo-fobia* an Aufmerksamkeit gewonnen. In der vorliegenden Unterrichtsreihe werden die Konsequenzen des Massentourismus und eine Alternative dazu vorgestellt: *turismo rural* als Beispiel für den *turismo sostenible*.

Mithilfe von Kurzvideos, Bildimpulsen und einer Vielzahl authentischer Textdokumente, die kooperativ bearbeitet werden, erweitern und vertiefen die Schülerinnen und Schüler ihre Kenntnisse zu aktuellen Entwicklungen im spanischen Tourismus. Neben der Förderung der Sprechfertigkeit und den Austausch über die behandelten Inhalte liegt ein weiterer Schwerpunkt der Einheit im Training abiturrelevanter Aufgaben- und Textformate (Sprachmittlung; Verfassen einer *carta al director* oder eines *correo electrónico*).

Klasse:	11/12 (G8) bzw. 12/13 (G9), ab 3. Lernjahr
Niveau (GER):	B1–B2
Dauer:	11–13 Unterrichtsstunden
Bereich:	Gegenwärtige politische, ökonomische und gesellschaftliche Diskussionen / Tourismus – Motor für die Wirtschaft und Problem für die Bevölkerung / Wirtschaftliche Entwicklung Spaniens / Förderung der Lese- und Schreibkompetenz und des Hörsehverstehens

Materialübersicht

1./2. Stunde: Introducción: ¿Qué sabes de España? / Videos sobre el turismo en España

M 1 (Ab) ¿Qué sabes de España? (Mapa mental)

M 2 (Vi/Ab) Videos sobre el turismo en España

3./4. Stunde: El turismo de masas y el turismo sostenible: Imágenes y comparaciones

M 3a (Bi/Ab) El turismo de masas (presentaciones)

M 3b (Bi/Ab) El turismo sostenible (turismo rural como ejemplo de turismo sostenible) (presentaciones)

M 4a (Wo) Vocabulario para comparar resultados

M 4b (Wo) Vocabulario para describir y presentar imágenes

M 5 (Tab/Ab) Turismo de masas vs turismo sostenible (comparación)

5. Stunde: Consecuencias del turismo de masas

M 6 (Bi/Ab) Consecuencias del turismo de masas (presentación)

M 4a (Wo) Vocabulario para comparar resultados

M 4b (Wo) Vocabulario para describir y presentar imágenes

6./7. Stunde: Turismofobia I

M 7a/b (Tx/Ab) Turismofobia: El ejemplo de una industria millonaria

M 11 (Wo) Vocabulario para presentar y discutir

8./9. Stunde: Turismofobia II

M 8 (Tx/Ab) La turismofobia en Málaga

M 11 (Wo) Vocabulario para presentar y discutir

M 12 (Wo) Vocabulario para escribir cartas formales e informales

M 14 (Ab) Corrección en cadena

10./11. Stunde: El turismo rural como alternativa al turismo de masas

M 9 (Tx) El turismo rural como alternativa?

M 11 (Wo) Vocabulario para presentar y discutir

12./13. Stunde: Mediación: "Spanien, das Land der Kellner"

M 10 (Tx/Ab) Mediación

M 12 (Wo) Vocabulario para escribir cartas formales e informales

M 14 (Ab) Corrección en cadena

Jede Stunde:

M (Ab/Wo) Lista de vocabulario temático

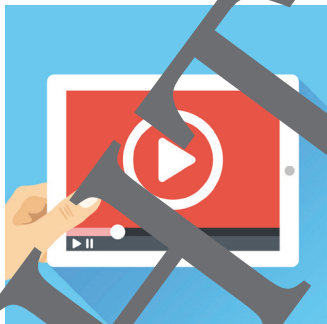
Ab: Arbeitsblatt – **Bi:** Bild – **Tab:** Tabelle – **Tx:** Text – **Vi:** Kurzvideo – **Wo:** Wortschatz

M 2

Videos sobre el turismo en España

Video 1: Video promocional del turismo en España

<https://www.youtube.com/watch?v=s2zRhbML488>



© Jane_Kelly/iStock/Getty Images Plus

Actividades

1. Mira los cuatro videos de la campaña una vez y toma notas de lo que ves.

Video hasta 0:34	Video hasta 1:09	Video hasta 1:44	Video hasta 2:18
¿Qué ves en el video?	¿Qué ves en el video?	¿Qué ves en el video?	¿Qué ves en el video?

2. Vuelve a ver los videos y resume cuáles son los aspectos del turismo representados.

3. Di qué tipos de turismo reconoces en los videos.

Video 2: Video promocional informativo del Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación

<https://www.youtube.com/watch?v=7Wh0AKzMkeM>

Actividades

1. Mira el video del Ministerio una vez y toma notas de los tipos de turismo que ves representado.

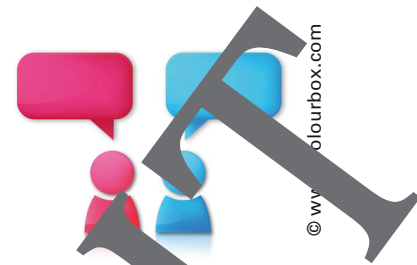
2. Mira el video una segunda vez y toma notas de los datos económicos que supone la industria del turismo para España.

3. Compara tus notas con tu compañero/-a. → Utiliza el vocabulario para comparar resultados (M 4a).

¿Qué conclusiones sacas del video informativo?

M 4a

Vocabulario para comparar resultados



© www.flourbox.com

¿Comienzas tú?

¿Qué ideas tienes? → ¡Buena idea! ¡Claro!

¿Puedes repetir?

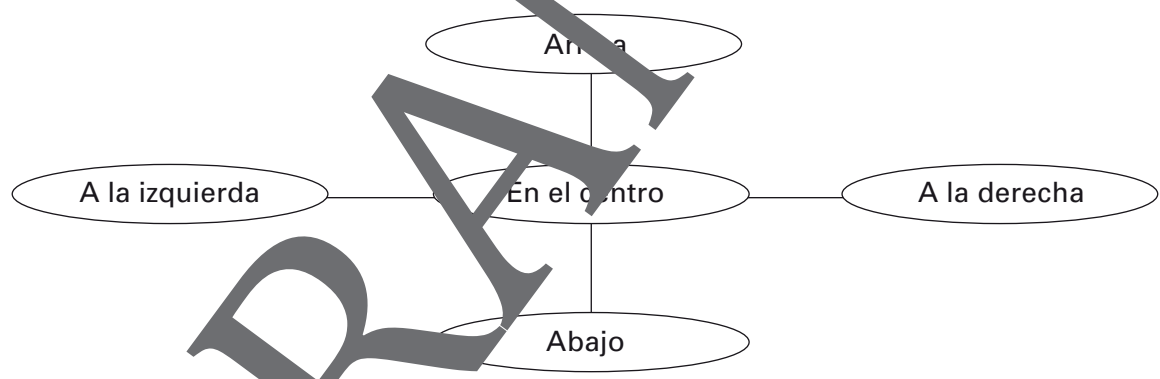
¿Tienes algo más?

No tengo nada más, ¿y tú?

¿Sabes cómo se dice en español _____?

M 4b

Vocabulario para describir y proporcionar direcciones



En primer plano
En segundo plano
Al lado de...

El tema de la foto puede ser...
La foto muestra...
En la foto se ve / ven...

Un aspecto llamativo / importante es...
Llama la atención que...

Es increíble que (+subjuntivo)
En mi opinión...

M 6**Consecuencias del turismo de masas (presentación)**

Fiesta en la playa en Lloret de Mar, Costa Brava, España



Una gaviota come restos de basura en la playa



Joven borracho en Lloret de Mar. Al fondo, la policía.

Actividades

- Elige una foto y describe lo que puedes ver.
¿Necesitas vocabulario? → ¡Pregunta o busca en el diccionario!
- Compara tus resultados con tu compañero/-a.
(Usa el vocabulario para comparar resultados **M 4a.**)
- a) Presenta y comenta brevemente la foto a un/-a compañero/-a que tiene una foto diferente.
(Usa el vocabulario para describir y presentar **M 4b.**)
b) En parejas, determinad qué tienen en común las fotos y comentad qué os llama la atención de ellas.
- Reflexiona sobre las consecuencias que puede tener el turismo de masas y apunta cuáles son.

M 9

¿El turismo rural como alternativa?

El turismo rural se consolida como alternativa al de masas

Su volumen ha crecido un 10% desde 2012 y este año tendrá un alza de doble dígito



Foto: Diego López-Fando

Maribel Nuñez, MADRID Actualizado: 13/11/2016 09:46h

El estresante ritmo de vida de las ciudades hace que cada vez más ciudadanos opten por los ambientes rurales, o directamente en medio de la nada, para pasar sus vacaciones, lejos de las aglomeraciones que normalmente habitan las zonas de turismo denominado de ocio o masas, sobre todo en las áreas costeras. Y a los que no tienen el privilegio de poseer la tan socorrida casa en el pueblo, no les queda más remedio que optar por el alquiler de un alojamiento rural, sector que está viviendo una época dorada en nuestro país. Sólo el año pasado 3,2 millones de españoles optaron por una casa rural a la hora de hacer una escapada. En los tres últimos años el crecimiento acumulado ha sido de un 10% y las previsiones del sector para este año es que pueda registrar un alza de doble dígito.

Ahora el reto, una vez que los españoles conocemos de sobra el turismo rural y lo practicamos de manera más o menos regular, está en atraer a los visitantes extranjeros que, aunque en su mayoría buscan el sol y la playa, cuando están en sus países, también los hay que buscan otro tipo de destinos más alejados del bullicio y donde se puedan escuchar los pájaros o el sonido del agua en un río. Según un estudio realizado por la Universidad Europea de Canarias para Toprural, el 7% de los turistas extranjeros (alemanes, franceses e ingleses) eligieron España en el último año para practicar turismo rural y, además, el gasto medio que realizaron en España fue de 371 euros por persona, superior al gasto que realizan los turistas rurales en sus países de origen.

Entre las conclusiones del estudio destaca que la cuota del turismo de ocio en España es del 47% frente al 27% que representa el turismo rural. En lo que se refiere al turista de ocio internacional, 6 de cada 10 turistas han estado al menos una vez en España mientras que franceses, británicos y alemanes han visitado nuestro país en más de 3 ocasiones. [...]

En cuanto a impacto económico, el gasto medio en España en alojamiento rural es de 27 euros por turista y día y de 31 por otros conceptos. Los alemanes son los que más gastan en turismo rural en España (47 en alojamiento y 33 en otros conceptos).

En cuanto al perfil del turista [...] el estudio señala que prácticamente la mitad de los turistas rurales tiene estudios superiores (el 49%) frente al 41% del turista de ocio. En lo que se refiere a poder adquisitivo, los ingresos del 39% de los turistas de ocio se mueven entre los 20.000 y los 40.000 euros frente al 49% del turista rural. Además, el 24% de los turistas de ocio tienen una edad comprendida entre los 45 y los 54 años, y un 22% entre 35 y 44 años. En el caso del turista rural, el 29% tiene una edad comprendida entre los 35 y los 44 años y el 24% entre 55 y 64 años.

Por su parte, la estancia media en turismo de ocio para los españoles es de 7 días, mientras que la de alemanes, británicos y franceses oscila entre los 7 y los 10 días. En turismo rural, sin embargo, es de 4 días en el caso de los españoles y de 8 días de media de alemanes, ingleses y franceses.

Fuente: Núñez, Maribel: El turismo rural se consolida como alternativa al de masas, *ABC Economía*, 13/11/2016, encontrado en: http://www.abc.es/economia/abci-turismo-rural-consolida-como-alternativa-masas-201611130245_noticia.html

Vocabulario

0 **consolidarse**: sich festigen, verstärken – 1 **optar por**: decidirse por – 2 **en medio de la nada**: im Nirgendwo – 2 la **aglomeración**: das Ballungsbereich – 4 **rescatado/-a**: hilfreich – 4 **el remedio**: das Mittel; hier: die Alternative – 5 la **época dorada**: die goldenen Zeiten – 6 **el crecimiento acumulado**: die Gesamtzunahme – 7 la **previsión**: hier: die Prognose – 10 **el reto está en ...**: die Herausforderung liegt darin, ... – 11 **alejado del bullicio**: weit weg vom Lärm/Unwimmeln – 14 **el gasto medio**: die Durchschnittsausgaben – 25 **el poder adquisitivo**: die Kaufkraft – 25/26 **los ingresos**: hier: die Einnahmen – 30 **la estancia media**: die durchschnittliche Aufenthaltsdauer – 31 **oscilar**: schwanken

Actividades

1. Lee el texto con el método de la lectura en tres fases.

2. Trabajáis en grupos de 3 personas:

- **Alumno/-a A** presenta causas del crecimiento del turismo rural y los retos para el futuro.
- **Alumno/-a B** expone los resultados del estudio de la Universidad Europea de Canarias.

→ Utiliza el vocabulario para presentar **M 11**.

3. Discute con tu compañero/-a si el turismo rural es realmente una alternativa al turismo de masas. Te ayuda a encontrar todas las ventajas e inconvenientes.

→ Utiliza el vocabulario para discutir **M 11**.

LEK: Parte B

Mediación

Proteste in Spanien „Tourist go home!“

Die Besucherzahlen erreichen in Spanien immer neue Rekorde – zum Unmut vieler spanischer Jugend- und Bürgergruppen protestieren mit immer spektakuläreren Aktionen gegen die unerwünschten Massen an Touristen.

dpa – Mittwoch, **02.08.2017** 17:24 Uhr

Die vier Vermummten tauchten plötzlich aus dem Nichts auf und stellten sich dem Bus voller Touristen in den Weg. Blitzschnell zerstachen sie die Reifen des Fahrzeugs und sprühten mit Farbdosen Parolen an die Windschutzscheibe. Im oberen Stockwerk des Doppeldeckerbusses saß Andrew Carey. „Ich habe gedacht, es sei ein Terroranschlag“, sagte der 37-jährige Brite der Zeitung „Daily Mail“ später.

Die Aktion geschah vergangenen Donnerstag im Zentrum der spanischen Metropole. Einige Tage später bekannte sich die linke Jugendorganisation „Arrascaeta“ der Tat. Das Motiv? Das war auch auf der Windschutzscheibe in Orange zu lesen: „Tourismus tötet die Stadtviertel“. Die Gruppe schlug am Montag in Barcelona wieder zu. Mehrere städtische Leihräder, die vor allem von Touristen benutzt werden, wurden zerstört.

„Die Proteste gegen Tourismus werden heißer“, ließ es im spanischen Rundfunksender Cadena Ser. Und auch immer häufiger, effektiver und spektakulärer. Wie am Samstag auf Mallorca. Mitglieder der nicht von jungen Linken, sondern von besorgten Bürgern gebildeten Initiative „Ciutat per qui l’habita“ („Die Stadt für die Bewohner“) sperrten in Palma symbolisch das Tourismusministerium. Sie klebten Zettel mit der Aufschrift „geschlossen“ an die Eingangstür des Gebäudes.

Am Ballermann protestieren Anwohner gegen „Sauftourismus“

Eine Sprecherin der Vereinigung erklärte, was der größte Dorn im Auge der Gegner des Massentourismus sei: die Ferienvermietung in Mehrfamilienhäusern, die auf Portalen wie Airbnb angeboten wird. Diese verursachen nicht nur in Mallorca oder in Barcelona eine Explosion der Immobilienpreise, die Senkung des Mietpreises an Mietwohnungen und eine Gentrifizierung der Innenstädte.

Daneben sorgen belästigende und prügelnde Touristen, die auch tagsüber splitternackt und stockbetrunken herumlaufen und in der Öffentlichkeit Sex haben oder sich erleichtern, für zunehmenden Unmut. Hinzu kamen zuletzt Neonazi-Gruppen, die am Ballermann ihr Unwesen trieben. „Der Abschaum, der uns geschickt wird, ist nicht angenehm“, schimpfte Palma-Bürgermeister Antoni Noguera.

Am Ballermann protestieren Anwohner gegen „Sauftourismus“, indem sie an Fenster oder auf Balkone schwarze Fahnen hängen. In Palma tauchten in den vergangenen Tagen wie schon vor einem Jahr erneut Protest-Graffiti und -Plakate auf: „Tourism kills the city“ („Tourismus tötet die Stadt“), „Stop Airbnb“ oder „Palma no se vende“ („Palma wird nicht verkauft“) ist unter anderem zu lesen. Und auch „Tourist go home!“ und „Tourists = Terrorists“.

Weniger Arbeitslose dank Tourismusbranche

Die Touristenzahlen brechen in Spanien derzeit alle Rekorde. Im ersten Halbjahr reisten 50 Millionen Ausländer ein – so viele wie nie zuvor und 11,6 Prozent mehr als im Vorjahreszeitraum.

35 Kassen klingeln. Die Hotels sind nahezu ausgebucht. Die Arbeitslosenquote – nach der Krise von 2008 immer noch eine der höchsten der Eurozone – fiel im zweiten Quartal von 16,1 auf 14,1 Prozent. Das dank neuer Stellen im Tourismussektor auf den niedrigsten Stand seit neun Jahren.

Das dürfe man alles nicht aufs Spiel setzen, warnen Experten. Bruno Gallé, Partner bei der auf Tourismus spezialisierten Beratungsfirma Magma HC, bezeichnet die Lage als „schlimm“. Viele 40 Menschen könnten in Zukunft von einem Besuch Spaniens abgehalten werden.

Tatenlosigkeit kann man den Verantwortlichen nicht vorwerfen. Am Dienstag trat auf den Balearen ein neues Gesetz in Kraft, das die Vergabe neuer Lizenzen zur Ferienvermietung beschränkt. Auf Mallorca, Ibiza und Co. will die linke Regionalregierung zudem vom kommenden Jahr an für die Hochsaison von April bis Oktober eine Höchstgrenze für die Zahl der Mietwagen festlegen. Die 45 linke Bürgermeisterin Ada Colau verfügte in Barcelona einen Baustopp für Hotels. Airbnb und Homeaway mussten wegen illegaler Wohnungsvermittlungen mehrmals Strafen von bis zu 600.000 Euro zahlen. [...]

Fuente: Proteste in Spanien „Tourist go home!“, en: Spiegel.de, 02/08/2017, dpa, encontrado en: <http://www.spiegel.de/reise/europa/barcelona-und-mallorca-proteste-gegen-massentourismus-werden-vehementer-a-1161072.html>, © dpa

Situación

En un proyecto internacional de eTwinning de un liceo español estáis trabajando sobre el turismo en España y en internet has encontrado este artículo en alemán sobre los casos de "turismofobia" en Barcelona y las Islas Baleares.

Actividad

Escribe un correo electrónico a tu compañero español Matías en el que expones las causas y las consecuencias de los sucesos que aparecen en el texto.